

### 冰球名將將任自由黨候選人

【本報訊】自由黨黨魁特納宣佈，將任命冰球名將為自由黨候選人。特納表示，這名冰球名將將在即將舉行的聯邦大選中，代表自由黨參選。這名冰球名將是來自安省的傑克·阿諾德。阿諾德在冰球界享有盛譽，曾多次代表加拿大參加國際比賽。特納表示，阿諾德不僅在體育界有卓越成就，而且在社區服務方面也有傑出表現。他將代表自由黨在安省的一個選區參選。阿諾德表示，他很高興能代表自由黨參選，並將竭盡全力為選民服務。

### 皮爾遜加東演說稱 保守黨勝利有利

【本報訊】總理皮爾遜在加東地區進行演說，稱保守黨在即將舉行的聯邦大選中獲得勝利，將對加拿大產生深遠影響。皮爾遜表示，保守黨的勝利將確保加拿大的穩定與繁榮。他強調，保守黨將繼續致力於改善經濟、加強國防和促進社會福利。皮爾遜的演說引起了廣泛關注，支持者對保守黨的勝利充滿信心。然而，反對黨則對皮爾遜的言論表示懷疑，認為保守黨的勝利並不一定能帶來預期的好結果。

### 皮爾遜一九五七年大選時 保守黨 自由黨黨魁前後廿二年 彼等應有一 機會

皮爾遜在演說中提到，他在一九五七年大選時曾與自由黨黨魁特納交鋒。他認為，特納在當時的表現令人印象深刻。皮爾遜表示，他相信特納在未來的選舉中將再次代表自由黨參選。他呼籲特納在未來的選舉中全力以赴，爭取選民的信任。皮爾遜的言論被視為對特納的一種挑戰，也反映了當時加拿大政壇的緊張局勢。

### 日人謀殺案 兇手入獄六年

【本報訊】一名日本男子因謀殺案被判入獄六年。這名男子被控謀殺其妻，並在案發後試圖自殺。法院在審理後認為，該名男子具有極大的危險性，必須入獄服刑。這起案件引起了社會的廣泛關注，因為它涉及到了家庭暴力和謀殺。法院的判決得到了公眾的支持，認為這名男子必須受到法律的嚴懲。

### 亞省顯拿埠餐館出賣

【本報訊】亞省顯拿埠的一家餐館現正出賣。這家餐館位於市中心，環境優雅，設備齊全。有意購買者請洽：Broadway Cafe, Hanna, Alta. 電話：322-5555。

### 餐館出賣 價銀相宜

位於沙省里士滿市的一家餐館現正出賣。這家餐館經營多年，信譽昭著。有意購買者請洽：Office Phone 244-5256, Res. Phone 363-3608。

### 發行公司出賣

本公司專營發行各種餐館用具及裝修。有意購買者請洽：322-5555, Res. Phone 363-3608。

### 至德總堂鳴謝

本堂於三月十八日舉行第十五週年紀念典禮，承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈。特此鳴謝。

### 黃炳勳謝啟

弟前患腸胃症，經中西醫診治，未獲痊癒。後得黃炳勳先生診治，服藥後果見功效。現已恢復健康。特此鳴謝。

### 麥者士的戲院 Majestic Theatre

20 West Hastings St., MU 3-7847

每日上午十一時至午夜  
夜間放映喜劇  
影片首次放映  
院址：華埠  
座位：舒適  
銀幕：巨型  
燈光：明亮  
每晚星期一至五  
每晚十二時零一分  
每日下午二時零一分  
每日下午七時零一分  
每日下午九時零一分  
每日下午十一時零一分  
每日下午十一時零一分  
每日下午十一時零一分  
每日下午十一時零一分

### 雜貨菓仔舖平賣

位於沙省里士滿市，生意興隆，房屋相宜。有現任房四個，架生齊備。有五年批。無競爭生意。現因人力缺乏出賣。舖底寬闊，有九百餘呎。有意者請洽：AM-1089, 洽商。

### 餐館出賣 價銀相宜

位於沙省里士滿市，生意興隆，房屋相宜。有現任房四個，架生齊備。有五年批。無競爭生意。現因人力缺乏出賣。舖底寬闊，有九百餘呎。有意者請洽：AM-1089, 洽商。

### 發行公司出賣

本公司專營發行各種餐館用具及裝修。有意購買者請洽：322-5555, Res. Phone 363-3608。

### 代謝

先義兄長字高洽金山新大鄉福安村人不幸年老多病藥石無靈於三月十三日朝壽終正寢享年八十有五歲其家人遠居祖國喪事由本社辦理經於四月十日午時在華埠舉行公祭並由各界人士親朋好友踴躍參加。特此鳴謝。

### 龍王米

本公司所辦美國得克薩斯州著名「龍王」一長身綠苗米。天賦已抵步。隨時可向各商號購辦。本公司同時並致謝列商號代理。

### 黃炳勳謝啟

弟前患腸胃症，經中西醫診治，未獲痊癒。後得黃炳勳先生診治，服藥後果見功效。現已恢復健康。特此鳴謝。

### 至德總堂鳴謝

本堂於三月十八日舉行第十五週年紀念典禮，承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈。特此鳴謝。

### 室茶豐益

本茶室開辦以來，叨蒙各界惠顧，生意興隆。茲因業務擴展，特將本茶室遷往新址。每日上午十時至午夜。每日下午二時至午夜。每日下午七時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。

### 哀謝

先考譚龍田君於三月廿一日辭世。承蒙各界人士親臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

### 黃炳勳謝啟

弟前患腸胃症，經中西醫診治，未獲痊癒。後得黃炳勳先生診治，服藥後果見功效。現已恢復健康。特此鳴謝。

### 至德總堂鳴謝

本堂於三月十八日舉行第十五週年紀念典禮，承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈。特此鳴謝。

### The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B.C. DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B.C. 加拿大寶路銀行

本行在港特設辦事處由亞先生 (A. A. UTTING) 代理。本行備有全額準備金。以辦理你們有關銀業問題與須求。本行設有特別存款，以改善辦理銀行業務手續簡便。你可以開新戶口。同時提存款項。責任任何指定地方。請勿猶豫。與我們接洽。有關任何銀行業務。我們當必樂意協助解決之問題。

### 室茶豐益

本茶室開辦以來，叨蒙各界惠顧，生意興隆。茲因業務擴展，特將本茶室遷往新址。每日上午十時至午夜。每日下午二時至午夜。每日下午七時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。

### 黃炳勳謝啟

弟前患腸胃症，經中西醫診治，未獲痊癒。後得黃炳勳先生診治，服藥後果見功效。現已恢復健康。特此鳴謝。

### 至德總堂鳴謝

本堂於三月十八日舉行第十五週年紀念典禮，承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈。特此鳴謝。

### 華人司理李焯康 Charles H. Lee

本銀行在港特設辦事處由亞先生 (A. A. UTTING) 代理。本行備有全額準備金。以辦理你們有關銀業問題與須求。本行設有特別存款，以改善辦理銀行業務手續簡便。你可以開新戶口。同時提存款項。責任任何指定地方。請勿猶豫。與我們接洽。有關任何銀行業務。我們當必樂意協助解決之問題。

### 室茶豐益

本茶室開辦以來，叨蒙各界惠顧，生意興隆。茲因業務擴展，特將本茶室遷往新址。每日上午十時至午夜。每日下午二時至午夜。每日下午七時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。

### 黃炳勳謝啟

弟前患腸胃症，經中西醫診治，未獲痊癒。後得黃炳勳先生診治，服藥後果見功效。現已恢復健康。特此鳴謝。

### 至德總堂鳴謝

本堂於三月十八日舉行第十五週年紀念典禮，承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈。特此鳴謝。

### 室茶豐益

本茶室開辦以來，叨蒙各界惠顧，生意興隆。茲因業務擴展，特將本茶室遷往新址。每日上午十時至午夜。每日下午二時至午夜。每日下午七時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。每日下午十一時至午夜。

### 黃炳勳謝啟

弟前患腸胃症，經中西醫診治，未獲痊癒。後得黃炳勳先生診治，服藥後果見功效。現已恢復健康。特此鳴謝。

### 至德總堂鳴謝

本堂於三月十八日舉行第十五週年紀念典禮，承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈。特此鳴謝。

### 黃炳勳謝啟

弟前患腸胃症，經中西醫診治，未獲痊癒。後得黃炳勳先生診治，服藥後果見功效。現已恢復健康。特此鳴謝。

### 加拿大郵政局 謹啟

寄往歐洲書信須要六仙郵票。下次凡付寄平郵往歐洲者，請留意是否貼足郵票。第一個安士重量六仙，其後每安士加四仙郵票。

如你懷疑其重量實數，最好往郵局查詢以資証實，甚多書信因郵票之不敷，而要交回寄信人貼足郵票，實乃無需多此延誤。

信封郵址須常緊記寫清楚與正確無遺。收信人首名可用起首字母，或全部寫明，并須寫明國份全部字母。

在左便上角須寫明回頭住址，包括門牌、街名、區別、埠名或市鎮與省份。

貼足郵票，正確與清楚易讀的郵址便是加速付交你的函件。

加拿大郵政局 謹啟

### 黃炳勳謝啟

弟前患腸胃症，經中西醫診治，未獲痊癒。後得黃炳勳先生診治，服藥後果見功效。現已恢復健康。特此鳴謝。